

1943-06-20

SENDER

Andreas Larsen

RECIPIENT

Elena Larsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen er skrevet øverst s. 1

General comment:

Johannes Larsens gode ven, Christa Knuth, boede på Knuthenborg, hvor han ofte besøgte hende.

Andreas/Puf Larsens gode ven, maleren Sven Havsteen-Mikkelsen, fik på et tidspunkt den idé, at det var mere "nordisk" at stave ordet "af" som "av". Formodentlig derfor begyndte Andreas Larsen at gøre det samme.

Mentioned people:

Jens Jensen

Jens Larsen

Jeppé Larsen

Johannes Larsen

Jonas Larsen

Peter Andreas Larsen

Alhed Møhl, Lysses datter

Ane Talbot

Andreas Warberg

Archive:

Brevet er i privateje

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Brevet ejes af en efterkommer af Elena og Johan Larsen

TRANSCRIPTION

20 Juni 1943.

Kære Bimse

Tillykke med fødselsdagen!

Du fejrer dagen samtidig med Onkel Dede i Brædstrup, som 1/7 bliver 60.

Far er i den anledning inviteret derop, men vi ved ikke om han rejser, han er for tiden på Knuthenborg for at male. - Vi havde forleden besøg av Jens, som havde været til kredslægemøde i Nyborg. Han lærte os at spise skyr (den Islandske oplagte mælk) og nu spiser vi skyr og glæder os til at overraske far med det, når han kommer hjem. Man bliver abonnent hos mejeristen i Jyllinge mejeri i Roskilde og får så tilsendt en pakke med regelmæssige mellemrum. - Tak for de gode billeder av børnene og landbruget, desværre har vi ingen nye billeder at gøre gengæld med. Hvad angår vort landbrug, så indskrænker det sig til dyrkning av tobak, kål, løg og enkelte andre ting.

24/6.

Nå så langt nåede jeg forleden, nu er det vist tiden at få skrevet færdigt, hvis dette skal nå frem rettidigt. Far kom hjem iafte, vi gav ham skyr til frokost, men han kunde ikke smage hvad det var! Han lader til at have det godt og nu glæder vi os til at have ["have" overstreget] få hans mange billeder hjem. - Ane og Jeppe er begyndt at få svømmeundervisning, når det nu måtte frugte! - Jeg er begyndt at male vore Joller, men det er ikke med videre held: enten regner det eller også blæser det, så malingen skiftevis regner av og ryger til med skidt. I øjeblikket er det næsten storm. Mange hilsner til Digselv og hele familien fra Puf

Else hilser og lykønsker

20 juni 1943.

Kære Biruse.

Tillykke med fødselsdagen!  
Du fejrer dagen samtidig med  
Onkel Dede i Bredstrup, som 17.  
bliver 60. Far er i den anledning  
inviteret derop, men vi ved ikke  
om han rejser, han er for tiden på  
Knuthenborg for at male. — Vi havde  
forleden besøg af Jens, som havde  
været til kredslovmøde i Nyborg.  
Han lærte os at spise skyr (den  
Islandske aflagte mælk) og nu  
spiser vi skyr og glæder os til at  
overraske far med det, når han  
kommer hjem. Man bliver abon-  
nent hos mejeristen i Jyllinge mejeri  
i Roskilde og får så tilsendt en  
pakke med regelmæssige mellem-  
rum. — Tak for de gode billeder af  
børnene og landbruget, desværre har  
vi ingen nye billeder at gøre que-  
geld med. Høst angår vort land-

brug, så indskræbker det sig til dytke-  
ning af tobak, kål, løg og enkelte  
andre ting.

24/6.

Nå så lauzt nåede jeg Jøleden, nu  
er det vist tiden at få skrevet fer-  
digt, hvis dette skal nå frem rette-  
tidigt. Far kom hjem i aftes, vi gav  
ham et stykke til frokost, men han  
kunde ikke smage hvad det var!  
Han lader til at have det godt og  
vi glæder os til at ~~træde~~ få  
hans nye billeder hjem. — Anne og  
Jeppe er bezyndt at få svømmes-  
undervisning, når det nu måtte  
frugte! — Jeppe er bezyndt at male  
vore joller, men det er ikke med  
våre held: enten regner det eller  
også blæser det, så malingen skif-  
tes regner, og og ryger til med  
skidt. I øjeblikket er det næsten  
storm.

Manne hilsner til Sigebør og  
hela familien fra  
Puff.

Elske hilsen og lykønsker.